

*Sécurité de la vieillesse—Loi*

Le projet de loi est répréhensible pour une troisième raison. En effet, le rôle, le premier devoir d'un gouvernement devrait être de protéger ceux qui sont sans défense. L'année dernière, le gouvernement a protégé les banques et les très grandes entreprises telles que Dome, Massey-Ferguson et une société de camionnage; voilà maintenant qu'il s'en prend aux retraités. Il a tort de s'en prendre aux plus vulnérables.

Il y a juste un peu plus d'un an, le gouvernement a fait flotter une obligation à un taux d'intérêt de plus de 19 p. 100. En moins d'un an, ces taux d'intérêt ont baissé d'environ 40 p. 100. Par suite de la mauvaise planification du gouvernement, il en aura coûté 2 milliards de plus aux contribuables, et voilà qu'il va maintenant punir les retraités.

Monsieur le Président, c'est fondamentalement répréhensible.

[Français]

**Le vice-président:** A l'ordre! Comme il est 17 h 45, conformément aux dispositions de l'ordre adopté le lundi 31 janvier 1983, il est de mon devoir d'interrompre les délibérations et de mettre aux voix sur-le-champ toute question nécessaire pour disposer de l'étape du rapport du projet de loi.

[Traduction]

Le vote porte donc sur la motion de M. Dantzer. Plaît-il à la Chambre d'adopter la motion?

**Des voix:** D'accord.

**Des voix:** Non.

**Le vice-président:** Que tous ceux qui sont en faveur de la motion veuillent bien dire oui.

**Des voix:** Oui.

**Le vice-président:** Que tous ceux qui sont contre veuillent bien dire non.

**Des voix:** Non.

**Le vice-président:** A mon avis les non l'emportent.

*Et plus de cinq députés s'étant levés:*

**Le vice-président:** Convoquez les députés.

(La motion de M. Dantzer, mise aux voix, est rejetée.)

*(Vote n° 285)*

POUR

Messieurs

Althouse	Clarke	de Jong
Andre	(Vancouver Quadra)	Dick
Baker	Cooper	Dom
(Nepean-Carleton)	Corbett	Elzinga
Beatty	Cossitt (M <sup>me</sup> )	Epp
Blackburn	Crosbie	Fennell
Blaikie	(Saint-Jean-Ouest)	Forrestall
Blenkarn	Crosby	Fraser
Bosley	(Halifax-Ouest)	Fretz
Broadbent	Crouse	Friesen
Carney (M <sup>lle</sup> )	Dantzer	Fulton
Clark	Darling	Gamble
(Yellowhead)	Deans	Gass

Gilchrist  
Greenaway  
Gurbin  
Gustafson  
Halliday  
Hamilton  
(Qu'Appelle-Moose  
Mountain)  
Hargrave  
Hawkes  
Heap  
Hnatyshyn  
Howdebo  
Howie  
Huntington  
Jarvis  
Jelinek  
Jewett (M<sup>lle</sup>)  
Keeper  
Kempling  
Kilgour  
King  
Knowles  
Kristiansen  
Kushner  
Lambert  
La Salle  
Lewis

Messieurs

Lewycky  
MacDonald (M<sup>lle</sup>)  
(Kingston et les Îles)  
MacDougall  
MacKay  
Malone  
Manly  
Mazankowski  
McCain  
McDermid  
McDonald (M<sup>lle</sup>)  
(Broadview-Greenwood)  
McGrath  
McKenzie  
McKinnon  
McKnight  
McLean  
McMillan  
Miller  
Mitchell (M<sup>me</sup>)  
Mitges  
Munro  
(Esquimalt-Saanich)  
Murphy  
Murta  
Neil  
Nickerson  
Nielsen

Nystrom  
Ogle  
Orlikow  
Parker  
Reid  
(St. Catharines)  
Robinson  
(Burnaby)  
Roche  
Rose  
Sargeant  
Scott  
(Victoria-Haliburton)  
Shields  
Siddon  
Skelly  
Stevens  
Stewart  
Taylor  
Thacker  
Thomson  
Towers  
Vankoughnet  
Waddell  
Wilson  
Wise  
Young—109.

CONTRE

Messieurs

Appolloni (M <sup>me</sup> )	Dupras	Leduc
Bachand	Duquet	Lefebvre
Beauchamp-Niquet	Erola (M <sup>me</sup> )	Loiselle
(M <sup>me</sup> )	Ethier	Lumley
Bégin (M <sup>me</sup> )	Evans	MacBain
Berger	Ferguson	MacGuigan
Blais	Fisher	Mackasey
Blaker	Fleming	MacLaren
Bloomfield	Flis	MacLellan
Bockstael	Foster	Malépart
Bossy	Fox	Maltais
Breau	Francis	Marceau
Bujold	Frith	Massé
Burghardt	Garant	Masters
Bussières	Gauthier	McCaughey
Caccia	Gendron	McRae
Campbell (M <sup>lle</sup> )	Gimail	Munro
(South West Nova)	Gourde	(Hamilton-Est)
Campbell	(Argenteuil-Papineau)	Nicholson (M <sup>lle</sup> )
(LaSalle)	Gourde	Olivier
Campbell	(Lévis)	Ostiguy
(Cardigan)	Gray	Ouellet
Chrétien	Harquail	Parent
Collenette	Henderson	Pelletier
Comtois	Herbert	Peterson
Corbin	Hervieux-Payette	Pinard
Corriveau	(M <sup>me</sup> )	Portelance
Cosgrove	Hopkins	Prud'homme
Côté (M <sup>me</sup> )	Hudecki	Regan
Cousineau	Irwin	Reid
Cullen	Isabelle	(Kenora-Rainy River)
Cyr	Ittinuar	Roberts
Daudlin	Johnston	Rompkey
Dawson	Kaplan	Rossi
De Bané	Kelly	Roy
de Corneille	Killens (M <sup>me</sup> )	Savard
Demers	Lachance	Schroder
Deniger	Lajoie	Smith
Dingwall	Lalonde	Tardif
Dion	Lamontagne	Tessier
Dionne	Landers	Tobin
(Chicoutimi)	Lang	Tousignant
Dionne	Laniel	Trudeau
(Northumberland-	Lapointe	Turner
Miramichi)	(Charlevoix)	Veillette
Dubois	Lapointe	Watson
Duclos	(Beauce)	Yanakis—129.
Dupont	LeBlanc	